

# مجلة المكتبات والمعلومات والتوثيق في العالم العربي

العدد الرابع  
يونيو 2016

# المحتوى

## العدد الرابع يونيو 2016



### دراسات



### الأوراق العلمية للمؤتمرات



# مجلة المكتبات والمعلومات والنوثيق في العالم العربي

مجلة علمية نصف سنوية محكمة تصدر عن إدارة المعلومات والنوثيق والترجمة/ قطاع الإعلام والاتصال  
الأمانة العامة لجامعة الدول العربية  
العدد الرابع يونيو 2016

## رئيس التحرير

### الأستاذ الدكتور / شريف شاهين

أستاذ علم المكتبات والمعلومات-جامعة القاهرة  
رئيس الهيئة العامة لدار الكتب والوثائق القومية المصرية

## المدير العام

### مستشار / هالة جاد

مدير إدارة المعلومات والنوثيق والترجمة  
جامعة الدول العربية

## سكرتارية التحرير

### السيد / محمد قايڤ      السيدة / نهج مدينا

إدارة المعلومات والنوثيق والترجمة

## المُشرف التنفيذي

### السيدة / هناء عصفور

ماجستير في علوم المكتبات والمعلومات  
جامعة القاهرة  
إدارة المعلومات والنوثيق والترجمة

## هيئة التحرير

### الأستاذ الدكتور / كمال بوكرازنة

رئيس قسم التقنيات الارشيفية - جامعة قسنطينة 2  
(الجزائر)

### الأستاذ الدكتور / ربيع مصطفى عليان

استاذ علم المكتبات والمعلومات - الجامعة الاردنية  
(الأردن)

### الأستاذ الدكتور / نزهة بن فباط

استاذ علوم المكتبات والمعلومات - الجامعة الامريكية للقيادة  
(المغرب)

### الأستاذ الدكتور / طلال ناظم الزهيري

استاذ المعلومات والمكتبات - الجامعة المستنصرية  
(العراق)

### التدقيق اللغوي

### السيد / همام إمام

المدقق اللغوي والإملائي - جامعة القاهرة

### الدكتور / خالد عنيق

أستاذ مشارك بقسم المكتبات والمعلومات - جامعة صنعاء  
(اليمن)



المباشر: 00202 25740404 - فاكس: 00202 25740331

البريد الإلكتروني للمجلة: majala.info@las.int

رقم الايداع : (رمد 8909-2356)

التصميم الفني والاخراج والطباعة : مطبعة جامعة الدول العربية

## قواعد النشر

1. تصدر المجلة بشكل دوري مرتين في السنة.
2. تنشر المجلة الأبحاث والدراسات الأكاديمية باللغة العربية أو الإنجليزية أو الفرنسية، كما تنشر مراجعات وعروض الكتب وتقارير المؤتمرات والأنشطة الإقليمية والعالمية للمنظمات والإتحادات العاملة في مجال المكتبات والمعلومات والتوثيق والرقمنة في العالم العربي.
3. تُقبل البحوث المكتوبة ، في حدود 35 صفحة بما فيها الرسوم والجدول التوضيحية والمراجع والملخص على ألا تتجاوز 8000 كلمة، من القطع المتوسط (A4).
4. تُدرج الاستشهادات المرجعية في نهاية العمل، مع مراعاة القواعد التي وضعتها جمعية American Psychological Association (APA)
5. تخضع الأعمال المقدمة للتحكيم، ويخطر صاحب العمل بقبوله أو بملاحظات التحكيم أو بالحاجة إلى المراجعة، و لا تُردّ الأعمال غير المقبولة للنشر إلى أصحابها.
6. لا تُقبل الأعمال التي سبق نشرها أو قُدمت للنشر في أي مكان آخر. وعلى الباحث أن يتعهد بذلك خطياً عند تقديم البحث للنشر، ولا يجوز للباحث عند قبول بحثه للنشر في المجلة أن ينشره كاملاً أو مختصراً أو بأي لغة في أي وعاء آخر إلا بعد مرور سنة كاملة على تاريخ نشره فيها وبإذن كتابي من رئيس التحرير.
7. يخضع ترتيب المواد عند النشر لاعتبارات فنية لا علاقة لها بمكانة الباحث أو قيمة العمل.
8. يُقدم الباحث نسخة إلكترونية من بحثه مع ملخص لا تزيد كلماته عن (250 كلمة) باللغة العربية ومثله بالإنجليزية على نظام Word وترسل بواسطة البريد الإلكتروني إلى إدارة المجلة.
9. تُوجه جميع المراسلات الخاصة بالمجلة إلى سكرتارية التحرير على عنوان البريد الإلكتروني الآتي: [majala.info@las.int](mailto:majala.info@las.int)
10. جميع حقوق الطبع محفوظة و لا يُسمح بإعادة طبع أي جزء من المجلة أو نسخه بأي شكل، وبأي وسيلة سواء كانت إلكترونية أو آلية أو غيرها إلا بموافقة خطية من رئيس هيئة التحرير.
11. كل ما يُنشر في هذه المجلة إنما يعبر عن رأي كاتبه ولا يعتبر تمثيلاً لوجهة نظر جامعة الدول العربية أو هيئة تحرير المجلة.
12. تترقب المجلة من الأكاديميين والباحثين والمتخصصين إرسال سيرة ذاتية مختصرة تتضمن الخلفية العلمية، وأبرز الأعمال المنشورة، ووسائل الإتصال الشخصية.
13. تحتفظ المجلة بحق إجراء تعديلات في الصياغة التحريرية للمادة المقدمة، حسب مقتضيات النشر، على ألا تؤثر هذه التعديلات في محتوى النص.
14. عند قبول البحث للنشر تُنقل جميع حقوق الملكية (الطبع والنشر) المتعلقة بالبحث إلى (الناشر) إدارة المعلومات والتوثيق والترجمة بجامعة الدول العربية.







## ميثاق وإستراتيجية عربية لاستعادة الأرشيفات الوثائقية العربية المنزوعة والمسلوبة والمنهوبة لدى الدول الأجنبية والاستعمارية

بقلم: مستشار/هالة جاد  
المدير العام  
Hala.gad@las.int

تمثل الأرشيفات العربية، بمفهومها الحضاري والثقافي وبمضمونها القومي العربي، واحدة من أبرز التحديات التي تواجه العمل العربي المشترك، كما أن السعي لوضع إستراتيجية واضحة الخصوصية والأبعاد في هذا الشأن تشكل مهمة قومية لتحقيق التكامل العربي.

ولقد برز هذا التوجه بوضوح في ضوء ما تواجهه الأمة العربية من محاولات طمس وتزوير وتشويه لتراثها الفكري وتاريخها العريق، فنالت أيادي المستعمر الأجنبي لبعض الدول العربية من مقتنياتها الأرشيفية القومية المحفوظة ورحلت إلى دور ومراكز الأرشيف بالدول الأجنبية.

وإيماناً من جامعة الدول العربية بالأهمية التاريخية للوثيقة العربية وأن موثائق الأمم المتحدة وجامعة الدول العربية تهدف إلى تعزيز حقوق الإنسان العربي وتدعو إلى الانتشار الحر للأفكار عن طريق الوثائق، أصدر مجلس جامعة الدول العربية المنعقد على المستوى الوزاري في دورته العادية (142) في شهر مارس 2014 قراراً تاريخياً بإنشاء لجنة مُصغرة مكونة من الأمانة العامة لجامعة الدول العربية، والمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم (الألكسو) والفرع الإقليمي العربي للمجلس الدولي للأرشيف (عريبكا)، منوط بها إعداد إستراتيجية شاملة تتضمن رصد للوثائق العربية المنزوعة والمسلوبة والمنهوبة لدى الدول الأجنبية والاستعمارية وطرق الحصول على أصولها أو مصورتها، وذلك لإقرارها من قبل الدول العربية ومن ثم عرضها على جدول أعمال المؤتمرات السنوية للمجلس الدولي للأرشيف والمنظمات والهيئات الإقليمية والدولية الأخرى.

وعندما بدأت اللجنة المعنية في وضع منهجية عملها مباشرة عقب صدور القرار سالف الذكر، ارتأت أن صياغة إستراتيجية عربية موحدة لاستعادة الأرشيفات العربية المنزوعة والمسلوبة والمنهوبة لدى الدول الأجنبية والاستعمارية، يتطلب ما يلي:

• وضع ميثاق عربي للأرشيف يتضمن المبادئ والتوجهات الأساسية لحماية وحفظ وصيانة أرشيفات الدول العربية، ويتسق مع الموثائق الإقليمية والدولية ذات الاختصاص.

• أن تكون هذه الإستراتيجية بمثابة مرجع منهجي أساسي لمؤسسات الأرشيف العربية للحفاظ على الموروث الثقافي الوثائقي لما يحتويه من حقوق سياسية ومدنية وإنسانية للشعوب العربية.

وبناء عليه، وضعت اللجنة خمسة محاور لهذه الإستراتيجية الجديدة تشمل تشخيصاً لواقع دور ومراكز الأرشيف العربية، وعلاقة هذه المراكز بمجتمع المعلومات، والأرشيفات العربية المنزوعة والمسلوبة والمنهوبة والمنقولة لدى الدول الأجنبية والاستعمارية، وآليات ومتطلبات استعادة هذه الأرشيفات، وميثاق عربي للأرشيف.

والآن وقد انتهت اللجنة من انجاز العمل المنوط بها بنجاح وتمت صياغة الميثاق العربي للأرشيف، والإستراتيجية العربية لاستعادة الأرشيفات العربية المنزوعة والمسلوبة والمنهوبة لدى الدول الأجنبية والاستعمارية، نبقى في انتظار إقرار هاتين الوثيقتين التاريخيتين من قبل مجلس جامعة الدول العربية الوزاري في دورته العادية المقرر عقدها في شهر سبتمبر/أيلول المقبل، حتى نبدأ في تنفيذ الإستراتيجية وتحديد أولويات وآليات التحرك الجماعي المطلوب في المنظمات والهيئات الإقليمية والدولية للمطالبة بأصول أو مصورات الوثائق المنزوعة والمسلوبة والمنهوبة والمنقولة لدى الدول الأجنبية والاستعمارية، وذلك بهدف الحفاظ على الوثائق العربية بوصفها أحد ركائز ومقومات الهوية العربية في زمن أصبح فيه تزوير هذه الهوية وتفكيكها إحدى أدوات السيطرة على الشعوب واستعمارها.

وختاماً، نستطيع القول أن صياغة إستراتيجية عربية لاستعادة الأرشيفات العربية المنزوعة والمسلوبة والمنهوبة لدى الدول الأجنبية والاستعمارية، وميثاق عربي للأرشيف تعتبر إنجازاً إستراتيجياً لمستقبل مؤسسات الأرشيف العربية الوطنية وتعزيزاً لمسيرة العمل العربي المشترك.

أدعو الله عز وجل أن يكلل هذه الجهود بالتوفيق وأن يحفظ أمتنا العربية والإسلامية من كل سوء ومكروه.







## كلمة رئيس التحرير الوثائق الرسمية بين السرية والنسرِب ويكيليكس ووثائق بنما نموذجاً

بقلم: أ.د. شريف كامل شاهين

رئيس التحرير

s\_shaheen@cu.edu.eg

الوثيقة Document مكتوب يحوي معلومة بصرف النظر عن طريقة أو خصائص التسجيل والقيّد، والمصطلح يطلق على: <sup>1</sup> مجموعة من الوسائط تسجل عليها وتستخدم كدليل للإثبات (قيمة الإثبات والبرهان Evidential value) أو الإطلاع على المعلومات بها. الوثيقة الأرشيفية المفردة، أو مادة مخطوطة لا يمكن تجزئتها مادياً. كما أكد صاحب السمو الشيخ الدكتور سلطان القاسمي حاكم الشارقة في كلمته أثناء الإحتفال بيوم الوثيقة العربية على أن الوثيقة هي الحجر الذي سنتكى عليه الأجيال القادمة في حفظ هويتها ودحض أي محاولات لتثويبه وتزوير حاضرها أو سرقة ماضيها من قبل أي منتفع أو مغرض..<sup>2</sup> وأضاف معالي الدكتور نبيل العربي الأمين العام لجامعة الدول العربية في الإحتفال نفسه على ما تحمله الوثيقة من أهمية في حفظ الوقائع والشهادات الحضارية على الإسهامات في كافة المجالات والمعارف، وفي الحفاظ على الهوية وذاكرة الشعوب وتاريخها. ومع ظهور الأرشيف الوسيط بأمريكا، أصدر العالم «تسالينبيرج» Schellenberg " أول كتاب أظهر فيه فلسفته لحفظ الأرشيف سماها نظرية الأعمار الثلاثة.. فقد قسم عمر الأرشيف إلى ثلاثة: **العمر الأول:** ويتضمن الأرشيف الذي يقل فيه عمر الأرشيف عن 5 سنوات، ويحفظ فيه الأرشيف في الإدارات للاستعمال الدائم كأرشيف جاري.

**العمر الثاني:** وهو الذي يكون فيه عمر الأرشيف بين 5 سنوات و 15 سنة ويحفظ في مركز للحفظ المؤقت كأرشيف وسيط للاستعمال في المناسبات.

**العمر الثالث:** وهو الأرشيف الذي يفوق الـ 15 سنة وفيه يفرز الأرشيف على أساس القيمة التاريخية. ولأجل تحديد سرية الوثائق من عدمها، تضع الحكومات القوانين والأنظمة التي تضمن من خلالها الحفاظ على سرية الوثائق والمعلومات وعقوبة تسريبها بكافة الأشكال والسبل. فعلى سبيل المثال نجد المرسوم الملكي رقم م/35 بتاريخ 12 أبريل 2011م لنظام عقوبات نشر الوثائق والمعلومات السرية وإفشائها بالمملكة العربية السعودية.<sup>2</sup>

### تسريب الوثائق : الأنواع والأسباب

غالبًا ما يقوم الموظفون بمؤسسة ما بعملية التسريب، والذين تصادف وصولهم إلى معلومات مثيرة للاهتمام ولكن لم يصرح لهم رسمياً بالكشف عنها إلى الصحافة. وقد يعتقدون بأن قيامهم بذلك يصب في الصالح العام نظراً للحاجة إلى النشر السريع، وذلك بسبب أنه لولا ذلك لن يتم نشرها للجمهور، أو لن يتم المدح الذاتي لهم ببساطة لرفع قدر أهمية الشخص الذي سرب الخبر. وقد تكون التسريبات متعمدة أو غير متعمدة. فقد يقوم المسرب بذلك كخدمة شخصية للصحفي (ربما مقابل تعاون مستقبلي) أو يرغب ببساطة في نشر معلومات سرية للتأثير على الأخبار. أما النوع الآخر من التسريب فيقوم به غالباً أطراف مجهولة.

وقدمت شبكات التواصل الإجتماعي ساحة مجانية تتسم بالبساطة وسرعة الإنتشار تستغل لإفشاء والتسريب والإفصاح عن وثائق ومعلومات تبدو من وجهة نظر الفرد ذات قيمة عالية لمجتمع من الأفراد تجمعهم مؤسسة ما.

يسعى بعض الأشخاص الذين يقومون بتسريب المعلومات إلى وسائل الإعلام نحو التلاعب بالتغطية الإعلامية. كما أن حجب المعلومات في سرية قد يجعلها تبدو ذات قيمة أكبر للصحفيين وعدم كشف الهوية يقلل من قدرة الآخرين على إعادة الفحص والتدقيق أو التشكيك في المعلومات.<sup>3</sup>

أحياناً يرغب السياسيون وواضعو السياسات في استكشاف رد فعل الجمهور على خططهم (نشر تجريبي للمعلومات). وقد يتم الإنكار المقبول للمعلومات المسربة دون إلقاء اللوم بسبب الإجراءات المقترحة التي لا تحظى بتأييد شعبي. قد يجد الأشخاص الذين لهم صلاحية للوصول إلى معلومات سرية أن إعلان هذه المعلومات يصب في مصلحتهم، وذلك دون ظهورهم كمسؤولين عن نشر المعلومات. فعلى سبيل المثال، قد يتم 1 سلوى على ميلاد (2007) قاموس مصطلحات الوثائق والأرشيف والمعلومات: إنجليزي-فرنسي-عربي - القاهرة: الدار المصرية اللبنانية. ص47

2 المنظمة العالمية للملكية الفكرية - المملكة العربية السعودية - نظام عقوبات نشر الوثائق والمعلومات السرية وإفشائها (الصادر بالمرسوم الملكي رقم م/35 المؤرخ 1432/5/8 الموافق 12 أبريل 2011) - متاح على الموقع الآتي:

[http://www.wipo.int/wipolex/ar/text.jsp?file\\_id=207346](http://www.wipo.int/wipolex/ar/text.jsp?file_id=207346)

3 تسريب معلومات - ويكيبيديا - تم التصفح في 21 ابريل 2016م - متاح على الموقع الاتي:

[https://ar.wikipedia.org/wiki/%D8%AA%D8%B3%D8%B1%D9%8A%D8%A8\\_%D9%85%D8%B9%D9%84%D9%88%D9%85%D](https://ar.wikipedia.org/wiki/%D8%AA%D8%B3%D8%B1%D9%8A%D8%A8_%D9%85%D8%B9%D9%84%D9%88%D9%85%D)

[8%A7%D8%AA](https://ar.wikipedia.org/wiki/%D8%AA%D8%B3%D8%B1%D9%8A%D8%A8_%D9%85%D8%B9%D9%84%D9%88%D9%85%D8%A7%D8%AA)

تسريب المعلومات التي تترك المعارضين السياسيين أو تسبب ضرراً للأمن القومي. وقد يقوم الأشخاص الذين على علم بمعلومات سرية حول شؤون يعتبرونها خاطئة من الناحية الأخلاقية أو ضد الصالح العام - والتي تتم الإشارة إليهم بمصطلح "المبلغ عن المخالفات" - بتسريب المعلومات.<sup>4</sup>

### ويكيليكس لتسريب الوثائق<sup>5</sup>

قالوا عنها: أنها تمثل وجهة النظر أو التحليلات أو القراءة الأمريكية للمحتوى، وأنها قد أخرجت الوثائق من سياقها الطبيعي. هذا فضلاً عن تضمينها تعليقات وإدعاءات كاذبة عن وثائق وهمية. بالإضافة إلى أنها تنسب كلام غير صحيح لشخصيات سياسية معروفة، وتلفيقات لا أساس لها من الصحة. ومجمل القول أنها "وثائق غير صحيحة". لقد سجل العقيد معمر القذافي (رحمه الله) أول شهادة إيجابية رسمية من زعيم عربي لصالح موقع "ويكيليكس" وقال: "أنا مع الحرية وضد حجب الأفكار والموقع مفيد في كشف المناورات والأكاذيب، وما يجري خلف الكواليس" وأضاف: "ولكن بشرط أن يكون ما ينشر فيه حقيقياً، أما إذا كان ما ينشر مغرض أو ملفق فإن الموقع يفقد قيمته ويصبح منبراً للتزوير وقد يستغل من قبل الآخرين".<sup>6</sup> بينما اعتبر الرئيس الروسي أن تلك التسريبات "تبرهن على خبث الدبلوماسية الأميركية" وقال في مؤتمر صحفي: "لسنا مذعورين؛ نحن لا نربط العلاقات بين روسيا والولايات المتحدة بأي تسريبات ولكن في الوقت نفسه لهذا الأمر دلالة" وأضاف: "عندما تخرج مثل تلك الأحكام إلى العلن، فمن الممكن أن تضر بالعلاقات الخارجية وتؤثر عليها ومع ذلك فأنا لا أرى شيء خطير هنا".<sup>7</sup> بينما كلف الرئيس الأميركي مسئولاً في مكافحة الإرهاب هو "راسل ترفاز" للعمل على منع حصول تسريبات جديدة لوثائق سرية. ونددت وزيرة الخارجية الأميركية بشدة لهذه التسريبات ووصفتها بأنها "اعتداء على المجتمع الدولي" مشددة على أن بعض الوثائق التي تتحدث عن إيران تتيح استخلاص أن "المخاوف المتعلقة بإيران لها ما يبررها وتلقى مشاركة واسعة". وأخيراً اتهم أعضاء في الكونغرس مؤسس موقع ويكيليكس بالإرهاب.<sup>8</sup> وعلى صعيد آخر دعت إيران وباكستان دول المنطقة إلى "عدم الوقوع في الفخ" بتسريب الوثائق السرية معتبرة أن هدفها بث الفرقة في العالم الإسلامي. أو "مؤامرة تهدف إلى بث الشقاق بين الأمة الإسلامية".<sup>9</sup>

### وثائق بنما<sup>10</sup>

قالت شركة موساك فونسيكا للخدمات القانونية المتورطة في تسريب الوثائق الأكبر في العالم، وثائق بنما، إن الخدمات التي تقوم بها تقدمها العديد من الشركات الأخرى في جميع أنحاء العالم.<sup>11</sup> وأضافت الشركة في أول رد لها على الوثائق المسربة والمعروفة باسم وثائق بنما، أنها لن تقوم بالرد على أسئلة معينة لأنها ستؤدي إلى خرقاً في نظامهم وسياساتهم القانونية، مضيفة أن الشركة من واجبها الحفاظ على سرية عملائها. وكان تحقيقاً استقصائياً قد أشار لوجود 11.5 مليون وثيقة مسربة من شركة موساك فونسيكا والتي تقع في بنما تشير إلى لجوء عدد من قادة ورؤساء وملوك العالم إلى تلك الشركة من أجل تهريب أموالهم إلى الخارج مما أثار جدلاً واسعاً منذ نشره. وللمزيد من المعلومات حول مضمون الوثائق يمكن الرجوع لمركز الشرق العربي للدراسات الحضارية والاستراتيجية بلندن.<sup>12</sup> وبعد العرض السابق للوثائق الرسمية وأهميتها ولحوادث إنتهاك أنظمة تأمين الوثائق الرسمية على المستوى المؤسسي والوطني والدولي، وما سببته من سوء تقدير مجتمعي لأنظمة إدارة الوثائق، أو ما يمكن أن نسميه فقدان الثقة المجتمعي في تلك الأنظمة. أقتراح تنظيم مؤتمر عربي يجمع خبراء ومؤسسات الوثائق والوسطاء لتناول هذه القضية وبحث جوانبها المختلفة وأثارها على كافة الأصعدة.

4 تسريب معلومات - ويكيبيديا - المصدر نفسه.

<https://wikileaks.org/What-is-Wikileaks.html>

6 العنود بنت عبد الرحمن (2012) ردود الأفعال الدولية لوثائق ويكيليكس من 1431/12/25 إلى 1431/12/28 الموافق من 2010/12/1 إلى 2010/12/4 - تم التصفح في 20 أبريل 2016م - متاح على الموقع الآتي:

[https://wikileaks.org/saudi-cables/docs/e64b36243a8b5fb1b04d9606072e829e\\_%D8%B1%D8%AF%D9%88%D8%AF%20%D8%A7%D9%84%D8%A3%D9%81%D8%B9%D8%A7%D9%84%20%D8%A7%D9%84%D8%AF%D9%88%D9%84%D9%8A%D8%A9%20%D9%84%D9%88%D8%AB%D8%A7%D8%A6%D9%82%20%D9%88%D9%8A%D9%83%D9%8A%D9%84%D9%8A%D9%83%D8%B3.doc](https://wikileaks.org/saudi-cables/docs/e64b36243a8b5fb1b04d9606072e829e_%D8%B1%D8%AF%D9%88%D8%AF%20%D8%A7%D9%84%D8%A3%D9%81%D8%B9%D8%A7%D9%84%20%D8%A7%D9%84%D8%AF%D9%88%D9%84%D9%8A%D8%A9%20%D9%84%D9%88%D8%AB%D8%A7%D8%A6%D9%82%20%D9%88%D9%8A%D9%83%D9%8A%D9%84%D9%8A%D9%83%D8%B3.doc)

7 المصدر السابق، ص 9

8 المصدر السابق، ص 9

9 المصدر نفسه.

<https://panamapapers.icij.org/><sup>10</sup>

11 عادل حسن (2016) موساك فونسيكا عن وثائق «بنما»: «واجبنا الحفاظ على سرية عملائنا» - بوابة أخبار اليوم - متاح على الموقع الآتي:

<http://akhbarelyom.com/article/5701bc72800563bb5dba861f/%D9%85%D9%88%D8%B3%D8%A7%D9%83-%D9%81%D9%88%D9%86%D8%B3%D9%8A%D9%83%D8%A7-%D8%B9%D9%86-%D9%88%D8%AB%D8%A7%D8%A6%D9%82-%D8%A8%D9%86%D9%85%D8%A7-%D9%88%D8%A7%D8%AC%D8%A8%D9%86%D8%A7-%D8%A7%D9%84%D8%AD%D9%81%D8%A7%D8%B8-%D8%B9%D9%84%D9%89-%D8%B3%D8%B1%D9%8A%D8%A9-%D8%B9%D9%85%D9%84%D8%A7%D8%A6%D9%86%D8%A7-1459731570>

12 مركز الشرق العربي (2016) وثائق بنما : 11 مليون وثيقة تكشف فساد السياسيين والمشاهير حول العالم - متاح على الموقع الآتي:

<http://www.asharqalarabi.org.uk/%D9%88%D8%AB%D8%A7%D8%A6%D9%82-%D8%A8%D9%86%D9%85%D8%A7--11-%D9%85%D9%84%D9%8A%D9%88%D9%86-%D9%88%D8%AB%D9%8A%D9%82%D8%A9-%D8%AA%D9%83%D8%B4-%D8%B3%D8%A7%D8%AF-%D8%A7%D9%84%D8%B3%D9%8A%D8%A7%D8%B3%D9%8A%D9%8A%D9%86-%D9%88%D8%A7%D9%84%D9%85%D8%B4%D8%A7%D9%87%D9%8A%D8%B1-%D8%AD%D9%88%D9%84-%D8%A7%D9%84%D8%B9%D8%A7%D9%84%D9%85-ad-id|343997.ks#.V1wDh7t95D8>